



Erdwärmepumpe

EWP



GÜNSTIGSTE  
**ENERGIE**  
ZUR BESTEN ZEIT

# Erdwärmepumpe

## EWP

Die Austria Email Erdwärmepumpe entnimmt dem Boden oder der Luft Energie, um Ihr Zuhause besonders umweltschonend und günstig zu beheizen.

Die EWP Produktreihe zeichnet sich durch die intelligente Inverterregelung aus und dies bis zu 100 kW Heizleistung!



Erde



Grundwasser



Luft



Hybrid

## VORTEILE

- Kein CO<sub>2</sub>-Ausstoß und vollständige Nutzung von Eigenstrom aus Photovoltaikanlagen möglich (E-Manager)
- Energiegewinnung aus dem Erdreich/ Grundwasser oder Hybridbetrieb möglich
- Leiser und vibrationsarmer Betrieb, durch Invertersteuerung
- Kompakte Bauweise



- Integrierte Energiebilanzmessung ermöglicht die Berechnung der Jahresarbeitszahl
- Zusätzliche Kostenersparnis durch niedrige Installationskosten
- Gratis Warmwasser-Erzeugung mit der HTR Funktion (High Temperature Recovery) bis zu 70°C Warmwasser ohne E-Heizstab (EWP 12/22)

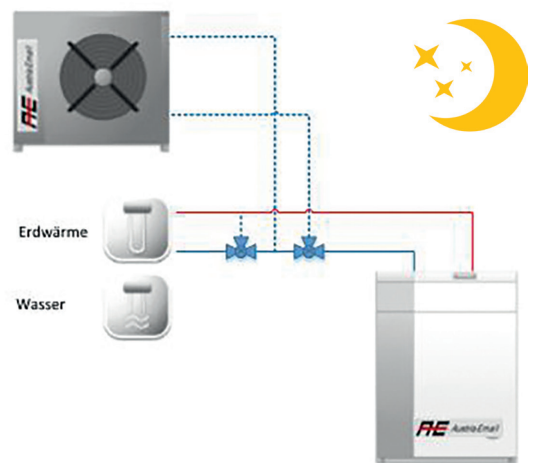
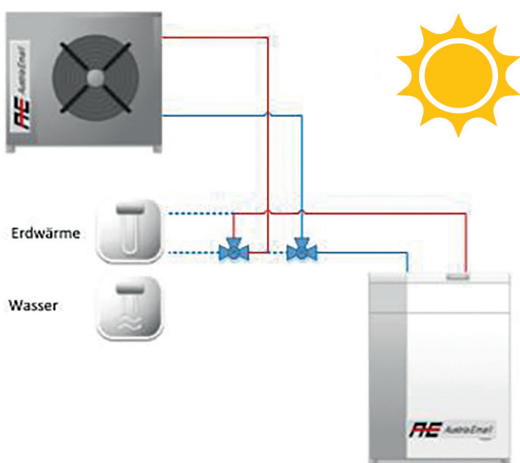


# Erdwärmepumpe

## EWP/Hybrid

Hybridlösungen möglich - dadurch kann die Anzahl der Erdbohrungen oder benötigte Kollektorfläche reduziert werden.

Luftwärme kann mit Erdwärme kombiniert werden. Die Austria Email Software verwaltet automatisch die Installation und wählt die Energiequelle um die größtmögliche Effizienz zu erzielen.



## INVERTER REGELUNG

Die Inverter Technologie ermöglicht die Anpassung der Leistung an die jeweilige Anforderung. Bedarfsgerechte Vorlauftemperatur, maximale Effizienz und niedrige Installationskosten sind nur einige der Vorteile.

Warmwasser  
4 kW



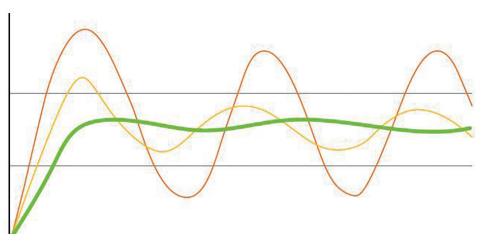
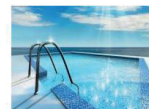
Heizen  
12 kW



Kühlen  
6,5 kW



Pool  
8 kW



- Austria Email Inverter Regelung
- Standard Inverter Regelung
- On/Off Regelung



Erdwärmepumpe

# EWP 6/12/22



**Leistung**  
1-6 kW  
3-12 kW  
5-22 kW

**Modulation**  
Inverter

**Warmwasser**  
HTR  
70 °C

EWP 12/22

**Abmessungen**  
Höhe 1060 mm  
Breite 600 mm  
Tiefe 710 mm

**Stromvers.**  
3-Phase

**Gewicht**  
193 kg

EWP 6

**Abmessungen**  
Höhe 1058 mm  
Breite 550 mm  
Tiefe 602 mm

**Stromvers.**  
1-Phase

**Gewicht**  
133 kg

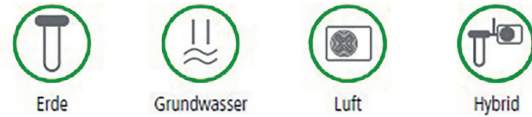
**NEU!**  
EWP 6 PRO/B



## LEISTUNGSBEREICHE



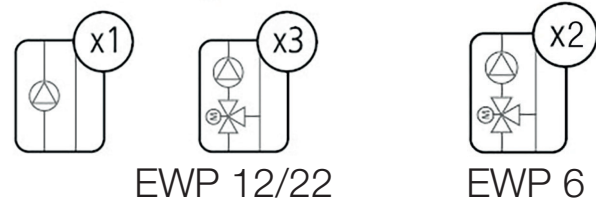
## ENERGIEQUELLEN



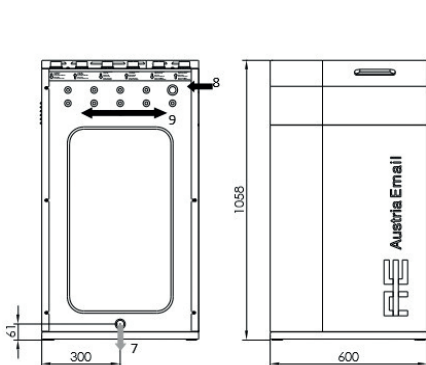
## ANWENDUNGSBEREICHE



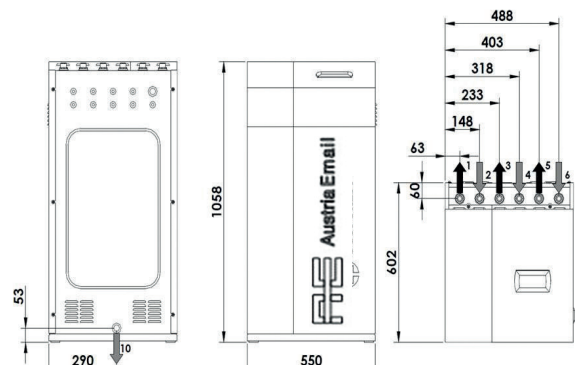
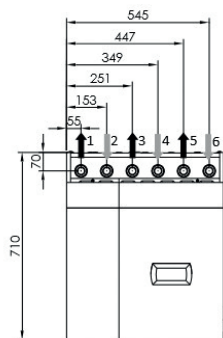
## HEIZKREISSTEUERUNG



## KASKADE



EWP 12/22



EWP 6 PRO

# Erdwärmepumpe

## Technische Daten

|                              | Einheit  | EWP 6 PRO | EWP 12                                      | EWP 22           |              |
|------------------------------|--|-----------|---|------------------|--------------|
| Anwendung                    | Installationsort                                     | -         | Raum (frostfrei/trocken)                    |                  |              |
|                              | Art des Aufnahmesystems                              | -         | Erdwärme / Luftwärme / Hybrid / Grundwasser |                  |              |
|                              | Heizung  | -         | ✓   | ✓                | ✓            |
|                              | High Temperature Recovery (HTR)                      | -         | -   | ✓                | ✓            |
|                              | Integrierte Aktivkühlung                             | -         | ✓   | ✓                | ✓            |
|                              | Integrierte Passivkühlung                            | -         | ✓   | ✓                | ✓            |
| Leistungswerte               | Regelbereich des Verdichters                         | %         | 12,5 bis 100                                | 20 bis 100       |              |
|                              | Heizleistung <sup>1</sup> , B0W35                    | kW        | 1,5 bis 6,0                                 | 3,1 bis 16       | 4 bis 22,8   |
|                              | COP <sup>1</sup> , B0W35                             | -         | 4,3   | 4,6              | 4,9          |
|                              | Aktivkühlleistung <sup>1</sup> , B35W7               | kW        | 1,0 bis 6                                   | 3,1 bis 15       | 4,2 bis 22   |
|                              | EER <sup>1</sup> , B35W7                             | -         | 4,4   | 5,2              | 5,4          |
|                              | Max. WW-Temperatur ohne HTR                          | °C        | 75  | 63               | 63           |
|                              | Max. WW-Temperatur mit HTR                           | °C        | -   | 70               | 70           |
|                              | Schalleistungspegel <sup>2</sup>                     | dB(A)     | 33 bis 44                                   | 34 bis 45        | 35 bis 46    |
|                              | Energy label / $\eta_s$                              | -         | A+++ / 182 %                                | A+++ / 192 %     | A+++ / 197 % |
| Betriebsgrenzen              | Heizungs Vorlauftemperaturbereich                    | °C        | 20 bis 75                                   | 20 bis 60        |              |
|                              | Kühlungs Vorlauftemperaturbereich                    | °C        | 7 bis 25                                    |                  |              |
|                              | Sole Rücklauftemperatur zur Heizung                  | °C        | - 25 bis + 35                               |                  |              |
|                              | Sole Vorlauftemperatur zur Kühlung                   | °C        | 10 bis 60                                   |                  |              |
|                              | Druck im Kältekreislauf min / max                    | bar       | 0,5 / 32                                    | 2 / 45           |              |
|                              | Druck im Vorlaufkreis / Vordruck ADG                 | bar       | 0,5 bis 3 / 1,5                             |                  |              |
|                              | Druck im Solekreis / Vordruck ADG                    | bar       | 0,5 bis 3 / 0,7                             |                  |              |
| Betriebsflüssigkeiten        | Kältemittel/Kältemittelmenge                         | kg        | R 290 / 0,15                                | R 410A / 1       | R 410A / 1,5 |
|                              | Typ des Verdichteröls / Ölmenge                      | kg        | PZ45M / 0,3                                 | POE / 0,74       | POE / 1,18   |
| Steuerungs-Elektrische Daten | 1/N/ PE 230 V / 50-60 Hz <sup>4</sup>                | -         | ✓   | ✓                | ✓            |
|                              | Max. empfohlener externer Schutz <sup>5</sup>        | A         | C10A  |                  |              |
|                              | Transformator Primärkreis Sicherung                  | A         | 0,5A  |                  |              |
|                              | Transformator Sekundärkreis Sicherung                | A         | 2,5A  |                  |              |
| Elektrische Daten            | 3/N/PE 400 V / 50-60 Hz <sup>4</sup>                 | -         | -   | ✓                | ✓            |
|                              | 1/N/PE 230 V / 50-60 Hz                              | -         | ✓   | -                | -            |
|                              | Max. empfohlener externer Schutz <sup>5</sup>        | -         | C16A  | C13A             | C16A         |
|                              | Max. Verbrauch <sup>1</sup> , B0W35                  | kW/A      | 1,6 / 6,8                                   | 4,2 / 6,2        | 6 / 8,7      |
|                              | Max. Verbrauch <sup>1</sup> , B0W55                  | kW/A      | 2,0 / 8,6                                   | 5 / 7,2          | 6 / 8,7      |
|                              | Stromaufnahme bei Einschalten min./max. <sup>3</sup> | A         | 0,6 / 1,8                                   | 0,7 / 2,6        | 0,9 / 4,2    |
| Abmessungen und Gewicht      | Kosinuskorrektur                                     | -         | 0,96-1                                      |                  |              |
|                              | Höhe x Breite x Tiefe                                | mm        | 1058 x 550 x 602                            | 1060 x 600 x 710 |              |
|                              | Leergewicht ohne Verpackung                          | kg        | 133   | 193              |              |

- Gemäß EN 14511, einschließlich Verbrauch der Umwälzpumpen und des Verdichterantriebes.
- Gemäß EN 12102, einschließlich der Schalldämmung des Verdichters.
- Die Anfangsintensität hängt von den Arbeitsbedingungen der Hydraulikkreise ab.
- Der zulässige Spannungsbereich für den korrekten Betrieb der Wärmepumpe beträgt +/- 10%.
- Je nach Betriebsbedingungen oder wenn der Betriebsbereich des Verdichters eingeschränkt wird, kann der maximale Verbrauch bedeutende Abweichungen aufweisen. Weitere Informationen sind in der Montage- und Bedienungsanleitung enthalten.

# Erdwärmepumpe

## Technische Daten

|                              |  | Einheit | EWP 6 PRO B                   | EWP 12 B                                    | EWP 22 B     |
|------------------------------|--|---------|-------------------------------|---|--------------|
| Anwendung                    | Installationsort                                     | -       | Raum (frostfrei/trocken)      |   |              |
|                              | Art des Aufnahmesystems                              | -       | Erdwärme / Luftwärme / Hybrid | Erdwärme / Luftwärme / Hybrid / Grundwasser |              |
|                              | Heizung  | -       | ✓                             | ✓   | ✓            |
|                              | High Temperature Recovery (HTR)                      | -       | ✗                             | ✓   | ✓            |
|                              | Integrierte Aktivkühlung                             | -       | ✗                             | ✗   | ✗            |
|                              | Integrierte Passivkühlung                            | -       | ✗                             | ✗   | ✗            |
| Leistungswerte               | Regelbereich des Verdichters                         | %       | 12,5 bis 100                  | 20 bis 100                                  |              |
|                              | Heizleistung <sup>1</sup> , B0W35                    | kW      | 1,5-6,0                       | 3,1 bis 16                                  | 4 bis 22,8   |
|                              | COP <sup>1</sup> , B0W35                             | -       | 4,3                           | 4,6   | 4,9          |
|                              | Max. WW-Temperatur ohne HTR                          | °C      | 75                            | 63  |              |
|                              | Max. WW-Temperatur mit HTR                           | °C      | -                             | 70  |              |
|                              | Schalleistungspegel <sup>2</sup>                     | dB(A)   | 33 bis 44                     | 34 bis 45                                   | 35 bis 46    |
|                              | Energy label / $\eta_s$                              | -       | A+++ / 182 %                  | A+++ / 192 %                                | A+++ / 197 % |
| Betriebsgrenzen              | Heizungs Vorlauftemperaturbereich                    | °C      | 20 bis 75                     | 20 bis 60                                   |              |
|                              | Sole Rücklauftemperatur zur Heizung                  | °C      | - 25 bis + 35                 |   |              |
|                              | Sole Vorlauftemperatur zur Kühlung                   | °C      | 10 bis 75                     | 10 bis 60                                   |              |
|                              | Druck im Kältekreislauf min / max                    | bar     | 0,5 / 32                      | 2 / 45                                      |              |
|                              | Druck im Vorlaufkreis / Vordruck ADG                 | bar     | 0,5 bis 3 / 1,5               |   |              |
|                              | Druck im Solekreis / Vordruck ADG                    | bar     | 0,5 bis 3 / 0,7               |   |              |
| Betriebsflüssigkeiten        | Kältemittel/Kältemittelmenge                         | kg      | R 290 / 0,15                  | R 410A / 0,9                                | R 410A / 1,4 |
|                              | Typ des Verdichteröls / Ölmenge                      | kg      | PZ45M / 0,3                   | POE / 0,74                                  | POE / 1,18   |
| Steuerungs-Elektrische Daten | 1/N/ PE 230 V / 50-60 Hz <sup>4</sup>                | -       | ✓                             | ✓   | ✓            |
|                              | Max. empfohlener externer Schutz <sup>5</sup>        | A       | C10A                          |   |              |
|                              | Transformator Primärkreis Sicherung                  | A       | 0,5A                          |   |              |
|                              | Transformator Sekundärkreis Sicherung                | A       | 2,5A                          |   |              |
| Elektrische Daten            | 3/N/PE 400 V / 50-60 Hz <sup>4</sup>                 | -       | -                             | ✓   | ✓            |
|                              | 1/N/PE 230 V / 50-60 Hz                              | -       | ✓                             | -   | -            |
|                              | Max. empfohlener externer Schutz <sup>5</sup>        | -       | C16A                          | C13A  | C16A         |
|                              | Max. Verbrauch <sup>1</sup> , B0W35                  | kW/A    | 1,6 / 6,8                     | 4,2 / 6,2                                   | 6 / 8,7      |
|                              | Max. Verbrauch <sup>1</sup> , B0W55                  | kW/A    | 2,0 / 8,6                     | 5 / 7,2                                     | 6 / 8,7      |
|                              | Stromaufnahme bei Einschalten min./max. <sup>3</sup> | A       | 0,6 / 1,8                     | 0,7 / 2,6                                   | 0,9 / 4,2    |
| Kosinuskorrektur             | -  | 0,96-1  |                               |   |              |
| Abmessungen und Gewicht      | Höhe x Breite x Tiefe                                | mm      | 1058 x 550 x 602              | 1060 x 600 x 710                            |              |
|                              | Leergewicht ohne Verpackung                          | kg      | 125                           | 185   |              |

- Gemäß EN 14511, einschließlich Verbrauch der Umwälzpumpen und des Verdichterantriebes.
- Gemäß EN 12102, einschließlich der Schalldämmung des Verdichters.
- Die Anfangsintensität hängt von den Arbeitsbedingungen der Hydraulikkreise ab.
- Der zulässige Spannungsbereich für den korrekten Betrieb der Wärmepumpe beträgt +/- 10%.
- Je nach Betriebsbedingungen oder wenn der Betriebsbereich des Verdichters eingeschränkt wird, kann der maximale Verbrauch bedeutende Abweichungen aufweisen. Weitere Informationen sind in der Montage- und Bedienungsanleitung enthalten.

# Erdwärmepumpe

# EWP 40/70/100



## LEISTUNGSBEREICHE



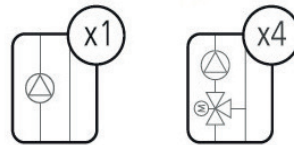
## ENERGIEQUELLEN



## ANWENDUNGSBEREICHE



## HEIZKREISSTEUERUNG



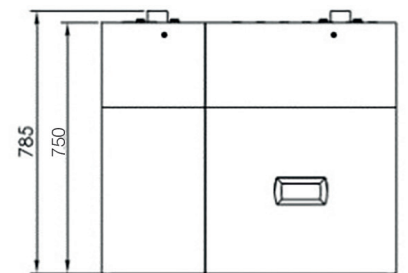
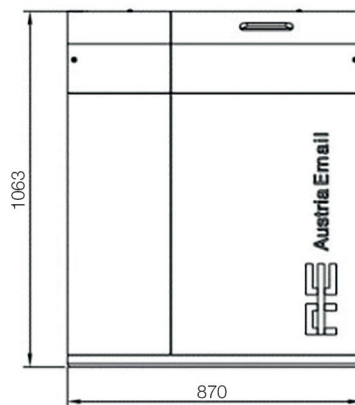
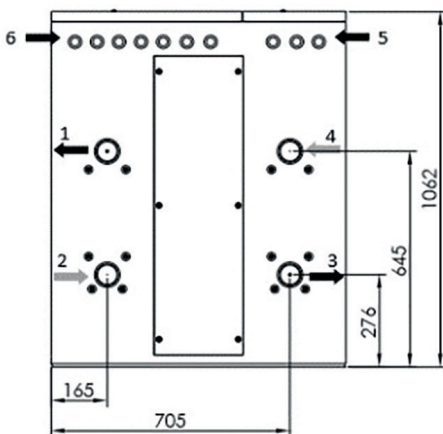
## KASKADE



**BIS ZU 600 KW**



|  |   |  |
|--|---|--|
| <b>Leistung</b><br>12 - 40 kW<br>15 - 70 kW<br>25 - 100 kW | <b>Modulation</b><br>Inverter                                       | <b>Gleichzeitig</b><br>Gleichzeitige Erzeugung |
| <b>Stromvers.</b><br>3-Phase                               | <b>Abmessungen</b><br>Höhe 1063 mm<br>Breite 870 mm<br>Tiefe 750 mm | <b>Gewicht</b><br>285 kg<br>325 kg<br>355 kg   |



# Erdwärmepumpe

# Technische Daten

|                              | Einheit   | EWP 40 | EWP 40 R                                    |               |
|------------------------------|---|--------|---|---------------|
| Anwendung                    | Installationsort  | -      | Raum (frosthfrei/trocken)                   |               |
|                              | Art des Aufnahmesystems <sup>8</sup>                      | -      | Erdwärme / Luftwärme / Hybrid / Grundwasser |               |
|                              | Heizung, WW mit ext. Speicher und Pool                    | -      | ✓   |               |
|                              | High Temperature Recovery (HTR)                           | -      | ✗   |               |
|                              | Integrierte Aktivkühlung                                  | -      | ✓*  | ✓**           |
|                              | Externe Steuerung der Passivkühlung                       | -      | ✓   |               |
| Leistungswerte               | Regelbereich des Verdichters                              | %      | 25 bis 100                                  |               |
|                              | Heizleistung <sup>1</sup> , B0W35                         | kW     | 10,7 bis 44,6                               |               |
|                              | COP <sup>1</sup> , B0W35                                  | -      | 4,6   |               |
|                              | Aktivkühlleistung <sup>1</sup> , B35W7                    | kW     | -   | 11,3 bis 45,8 |
|                              | EER <sup>1</sup> , B35W7                                  | -      | -   | 4,4           |
|                              | Max. WW-Temperatur  | °C     | 60  |               |
|                              | Schalleistungspegel <sup>2</sup>                          | dB(A)  | 53 bis 71                                   |               |
|                              | Energy label / $\eta_s$                                   | -      | A+++ / 175 %                                |               |
| Betriebsgrenzen              | Heizungs Vorlauftemperaturbereich <sup>2</sup>            | °C     | 20 bis 60                                   |               |
|                              | Kühlungs Vorlauftemperaturbereich <sup>2</sup>            | °C     | 7 bis 25                                    |               |
|                              | Sole Rücklauftemperatur zur Heizung <sup>2</sup>          | °C     | -20 bis +35                                 |               |
|                              | Sole Vorlauftemperatur zur Kühlung <sup>2</sup>           | °C     | 10 bis 60                                   |               |
|                              | Druck im Kältekreislauf min / max                         | bar    | 2 / 45                                      |               |
|                              | Druck im Vorlaufkreis / Vordruck                          | bar    | 0,5 bis 5                                   |               |
|                              | Druck im Solekreis / Vordruck                             | bar    | 0,5 bis 5                                   |               |
| Betriebsflüssigkeiten        | Kältemittel/Kältemittelmenge                              | kg     | R 410A / 4                                  | R 410A / 4,4  |
|                              | Typ des Verdichteröls / Ölmenge                           | kg     | POE / 3,3                                   |               |
|                              | Nenndurchfluss Primär, B0W35 <sup>1</sup> $\Delta T$ 3K   | l/h    | 2405 bis 9830                               |               |
|                              | Nenndurchfluss Sekundär, B0W35 <sup>1</sup> $\Delta T$ 5K | l/h    | 1845 bis 7685                               |               |
| Steuerungs-Elektrische Daten | 1/N/ PE 230 V / 50-60 Hz <sup>5</sup>                     | -      | ✓   |               |
|                              | Max. empfohlener externer Schutz <sup>7</sup>             | A      | B13A  |               |
|                              | Transformator Primärkreis Sicherung                       | A      | 0,63A                                       |               |
|                              | Transformator Sekundärkreis Sicherung                     | A      | 4A  |               |
| Elektrische Daten Dreiphasig | 3/N/PE 400 V / 50-60 Hz <sup>5</sup>                      | -      | ✓   |               |
|                              | Max. empfohlener externer Schutz <sup>6</sup>             | -      | C40A  |               |
|                              | Max. Verbrauch <sup>1</sup> , B0W35                       | kW/A   | 10,9 / 17,7                                 |               |
|                              | Max. Verbrauch <sup>1</sup> , B0W55                       | kW/A   | 15,5 / 24,6                                 |               |
|                              | Stromaufnahme bei Einschalten min./max. <sup>4</sup>      | A      | 5,6/9                                       |               |
|                              | Kosinuskorrektur  | -      | 0,96-1                                      |               |
| Abmessungen und Gewicht      | Höhe x Breite x Tiefe                                     | mm     | 1063 x 870 x 785                            |               |
|                              | Leergewicht ohne Verpackung                               | kg     | 280   | 285           |

1. Gemäß EN 14511, einschließlich Verbrauch der Umwälzpumpen und des Verdichterantriebs.
2. Mit Umwälzpumpen mit variabler Drehzahl, die von der Wärmepumpe verwaltet wird.
3. Gemäß EN 12102
4. Der Anlaufstrom hängt vom Betriebszustand der Hydraulikkreise ab.
5. Der zulässige Spannungsbereich für den ordnungsgemäßen Betrieb der Wärmepumpe beträgt +/- 10%
6. Der maximale Verbrauch kann je nach Betriebsbedingungen oder eingeschränktem Betriebsbereich des Verdichters erheblich variieren.
7. Externer Schutz ausschließlich in Bezug auf den Stromverbrauch des Wärmepumpenreglers.
8. Bei einer Luftquellen oder Hybridkonfiguration muss die Wärmepumpe mit dem Eco Smart e-source kombiniert werden.
9. Nach EN 811/2013

\*Abhängig von Schema

\*\*Der Umkehrzyklus wird intern mit Hilfe des 4-Wege-Ventils durchgeführt.  
Hinweis: Umwälzpumpen der Primär- und Sekundärkreise sind nicht enthalten



# Erdwärmepumpe

# Technische Daten

|                              |   | Einheit | EWP 70                                      | EWP 70 R      |
|------------------------------|---|---------|---|---------------|
| Anwendung                    | Installationsort  | -       | Raum (frosthfrei/trocken)                   |               |
|                              | Art des Aufnahmesystems <sup>5</sup>                      | -       | Erdwärme / Luftwärme / Hybrid / Grundwasser |               |
|                              | Heizung, WW mit ext. Speicher und Pool                    | -       | ✓   |               |
|                              | High Temperature Recovery (HTR)                           | -       | ✗   |               |
|                              | Integrierte Aktivkühlung                                  | -       | ✓*  | ✓**           |
|                              | Externe Steuerung der Passivkühlung                       | -       | ✓   |               |
| Leistungswerte               | Regelbereich des Verdichters                              | %       | 25 bis 100                                  |               |
|                              | Heizleistung <sup>1</sup> , B0W35                         | kW      | 17,1 bis 59,6                               |               |
|                              | COP <sup>1</sup> , B0W35                                  | -       | 4,5   |               |
|                              | Aktivkühlleistung <sup>1</sup> , B35W7                    | kW      | -   | 15,1 bis 61,5 |
|                              | EER <sup>1</sup> , B35W7                                  | -       | -   | 4,5           |
|                              | Max. WW-Temperatur  | °C      | 60  |               |
|                              | Schalleistungspegel <sup>2</sup>                          | dB(A)   | 53 bis 71                                   |               |
|                              | Energy label / $\eta_s$                                   | -       | A+++ / 192 %                                |               |
| Betriebsgrenzen              | Heizungs Vorlauftemperaturbereich <sup>2</sup>            | °C      | 20 bis 60                                   |               |
|                              | Kühlungs Vorlauftemperaturbereich <sup>2</sup>            | °C      | 7 bis 25                                    |               |
|                              | Sole Rücklauftemperatur zur Heizung <sup>2</sup>          | °C      | -20 bis +35                                 |               |
|                              | Sole Vorlauftemperatur zur Kühlung <sup>2</sup>           | °C      | 10 bis 60                                   |               |
|                              | Druck im Kältekreislauf min / max                         | bar     | 2 / 45                                      |               |
|                              | Druck im Vorlaufkreis / Vordruck                          | bar     | 0,5 bis 3                                   |               |
|                              | Druck im Solekreis / Vordruck                             | bar     | 0,5 bis 3                                   |               |
| Betriebsflüssigkeiten        | Kältemittel/Kältemittelmenge                              | kg      | R 410A / 4,7                                | R 410A / 5,5  |
|                              | Typ des Verdichteröls / Ölmenge                           | kg      | POE / 3,6                                   |               |
|                              | Nenndurchfluss Primär, B0W35 <sup>1</sup> $\Delta T$ 3K   | l/h     | 3230 bis 13195                              |               |
|                              | Nenndurchfluss Sekundär, B0W35 <sup>1</sup> $\Delta T$ 5K | l/h     | 2465 bis 10265                              |               |
| Steuerungselektrische Daten  | 1/N/ PE 230 V / 50-60 Hz <sup>5</sup>                     | -       | ✓   |               |
|                              | Max. empfohlener externer Schutz <sup>7</sup>             | A       | B13A  |               |
|                              | Transformator Primärkreis Sicherung                       | A       | 0,5A  |               |
|                              | Transformator Sekundärkreis Sicherung                     | A       | 2,5A  |               |
| Elektrische Daten Dreiphasig | 3/N/PE 400 V / 50-60 Hz <sup>5</sup>                      | -       | ✓   |               |
|                              | Max. empfohlener externer Schutz <sup>6</sup>             | -       | C50A  |               |
|                              | Max. Verbrauch <sup>1</sup> , B0W35                       | kW/A    | 14,3 / 23,2                                 |               |
|                              | Max. Verbrauch <sup>1</sup> , B0W55                       | kW/A    | 20,4 / 32,3                                 |               |
|                              | Stromaufnahme bei Einschalten min./max. <sup>4</sup>      | A       | 12,8  |               |
|                              | Kosinuskorrektur  | -       | 0,96-1                                      |               |
| Abmessungen und Gewicht      | Höhe x Breite x Tiefe                                     | mm      | 1063 x 870 x 785                            |               |
|                              | Leergewicht ohne Verpackung                               | kg      | 320   | 336           |

1. Gemäß EN 14511, einschließlich Verbrauch der Umwälzpumpen und des Verdichterantriebs.
2. Mit Umwälzpumpen mit variabler Drehzahl, die von der Wärmepumpe verwalvet wird.
3. Gemäß EN 12102
4. Der Anlaufstrom hängt vom Betriebszustand der Hydraulikkreise ab.
5. Der zulässige Spannungsbereich für den ordnungsgemäßen Betrieb der Wärmepumpe beträgt +/- 10%
6. Der maximale Verbrauch kann je nach Betriebsbedingungen oder eingeschränktem Betriebsbereich des Verdichters erheblich variieren.
7. Externer Schutz ausschließlich in Bezug auf den Stromverbrauch des Wärmepumpenreglers.

\*Abhängig von Schema

\*\*Der Umkehrzyklus wird intern mit Hilfe des 4-Wege-Ventils durchgeführt.  
Hinweis: Umwälzpumpen der Primär- und Sekundärkreise sind nicht enthalten

# Erdwärmepumpe

## Technische Daten

|                              | Einheit   | EWP 100 | EWP 100 R                                   |               |
|------------------------------|---|---------|---|---------------|
| Anwendung                    | Installationsort  | -       | Raum (frosthfrei/trocken)                   |               |
|                              | Art des Aufnahmesystems <sup>8</sup>                      | -       | Erdwärme / Luftwärme / Hybrid / Grundwasser |               |
|                              | Heizung, WW mit ext. Speicher und Pool                    | -       | ✓   |               |
|                              | High Temperature Recovery (HTR)                           | -       | ✗   |               |
|                              | Integrierte Aktivkühlung                                  | -       | ✓*  | ✓**           |
|                              | Externe Steuerung der Passivkühlung                       | -       | ✓   |               |
| Leistungswerte               | Regelbereich des Verdichters                              | %       | 25 bis 100                                  |               |
|                              | Heizleistung <sup>1</sup> , B0W35                         | kW      | 21,1 bis 86,7                               |               |
|                              | COP <sup>1</sup> , B0W35                                  | -       | 4,5   |               |
|                              | Aktivkühlleistung <sup>1</sup> , B35W7                    | kW      | -   | 22,3 bis 90,3 |
|                              | EER <sup>1</sup> , B35W7                                  | -       | -   | 4,6           |
|                              | Max. WW-Temperatur  | °C      | 60  |               |
|                              | Schalleistungspegel <sup>2</sup>                          | dB(A)   | 59 bis 72                                   |               |
|                              | Energy label / $\eta_s$                                   | -       | A+++ / 183 %                                |               |
| Betriebsgrenzen              | Heizungs Vorlauftemperaturbereich <sup>2</sup>            | °C      | 20 bis 60                                   |               |
|                              | Kühlungs Vorlauftemperaturbereich <sup>2</sup>            | °C      | 7 bis 25                                    |               |
|                              | Sole Rücklauftemperatur zur Heizung <sup>2</sup>          | °C      | -20 bis +35                                 |               |
|                              | Sole Vorlauftemperatur zur Kühlung <sup>2</sup>           | °C      | 10 bis 60                                   |               |
|                              | Druck im Kältekreislauf min / max                         | bar     | 2 / 45                                      |               |
|                              | Druck im Vorlaufkreis / Vordruck                          | bar     | 0,5 bis 3                                   |               |
|                              | Druck im Solekreis / Vordruck                             | bar     | 0,5 bis 3                                   |               |
| Betriebsflüssigkeiten        | Kältemittel/Kältemittelmenge                              | kg      | R 410A / 8,5                                | R 410A / 9,1  |
|                              | Typ des Verdichteröls / Ölmenge                           | kg      | POE / 6,7                                   |               |
|                              | Nenndurchfluss Primär, B0W35 <sup>1</sup> $\Delta T$ 3K   | l/h     | 4765 bis 19360                              |               |
|                              | Nenndurchfluss Sekundär, B0W35 <sup>1</sup> $\Delta T$ 5K | l/h     | 3625 bis 14935                              |               |
| Steuerungselektrische Daten  | 1/N/ PE 230 V / 50-60 Hz <sup>5</sup>                     | -       | ✓   |               |
|                              | Max. empfohlener externer Schutz <sup>7</sup>             | A       | B13A  |               |
|                              | Transformator Primärkreis Sicherung                       | A       | 0,5A  |               |
|                              | Transformator Sekundärkreis Sicherung                     | A       | 2,5A  |               |
| Elektrische Daten Dreiphasig | 3/N/PE 400 V / 50-60 Hz <sup>5</sup>                      | -       | ✓   |               |
|                              | Max. empfohlener externer Schutz <sup>6</sup>             | -       | C50A  |               |
|                              | Max. Verbrauch <sup>1</sup> , B0W35                       | kW/A    | 20,3 / 31,8                                 |               |
|                              | Max. Verbrauch <sup>1</sup> , B0W55                       | kW/A    | 29,6 / 45,1                                 |               |
|                              | Stromaufnahme bei Einschalten min./max. <sup>4</sup>      | A       | 15,7  |               |
|                              | Kosinuskorrektur  | -       | 0,96-1                                      |               |
| Abmessungen und Gewicht      | Höhe x Breite x Tiefe                                     | mm      | 1063 x 950 x 886                            |               |
|                              | Leergewicht ohne Verpackung                               | kg      | 450   | 465           |

1. Gemäß EN 14511, einschließlich Verbrauch der Umwälzpumpen und des Verdichterantriebs.
2. Mit Umwälzpumpen mit variabler Drehzahl, die von der Wärmepumpe verwaltet wird.
3. Gemäß EN 12102
4. Der Anlaufstrom hängt vom Betriebszustand der Hydraulikkreise ab.
5. Der zulässige Spannungsbereich für den ordnungsgemäßen Betrieb der Wärmepumpe beträgt +/- 10%
6. Der maximale Verbrauch kann je nach Betriebsbedingungen oder eingeschränktem Betriebsbereich des Verdichters erheblich variieren.
7. Externer Schutz ausschließlich in Bezug auf den Stromverbrauch des Wärmepumpenreglers.

\*Abhängig von Schema

\*\*Der Umkehrzyklus wird intern mit Hilfe des 4-Wege-Ventils durchgeführt.

Hinweis: Umwälzpumpen der Primär- und Sekundärkreise sind nicht enthalten

## Ausstattungsoptionen

# Au 12



## LUFTWÄRMETAUSCHER

- Hybridwärmepumpe, Energiequelle Luft oder Hybrid (Luft und Erde) mit einer Air Unit (AU)
- Keine Begrenzung des Abstandes zwischen Außengerät und Wärmepumpe
- Die saisonalen Erträge sind deutlich höher als bei herkömmlichen Wärmepumpen
- Einzigartige Abtau-Technologie: das Abtauen funktioniert auch während der Kompressor anhält, d.h. es besteht eine Zyklusumkehrung, somit ist ein schneller und effizienter Abtau-Prozess gewährleistet

## SUPERVISOR

- Kaskaden Steuerung mit bis zu 6 Stk Wärmepumpen
- Leistungsmodulation der verschiedenen WP, um die maximale Effizienz zu erreichen
- Gleichmäßige Verteilung der Betriebsstunden auf alle in der Kaskade vorhandenen WP

## E-SOURCE

- Steuerung von bis zu 4 Wärmequellen z.B. Air Units zusammen mit erdreichgestützten Energiequelle
- Abtauen über passiven Wärmetauscher ohne Prozessumkehr. Als Abtauquelle dient z.B. ein Puffer. Unabhängiges Abtauen jeder Einheit möglich, ohne dass die WP ihre Wärmezeugung unterbrechen muss
- Durch intelligente Verwaltung der jeweils besten Energiequelle wird immer die optimale Systemeffizienz erreicht.

## Eco Smart Supervisor & ECO Smart e-source



# Hybrid Luftwärmetauscher

## Technische Daten

|                           |  | Einheit | AU 12                |
|---------------------------|--|---------|----------------------|
| Anwendung                 | Installationsort   | -       | Aussen               |
|                           | Quelle <sup>1</sup>  | -       | Luft / Hybrid        |
|                           | Kompatibilität   | -       | EWP 6,12,22          |
|                           | Anzahl der AU 12 Einheiten für Luftquelle EWP 1-6                                | -       | 1                    |
|                           | Anzahl der AU 12 Einheiten für Luftquelle EWP 3-12                               | -       | 1                    |
|                           | Anzahl der AU 12 Einheiten für Luftquelle EWP 5-22                               | -       | 1 oder 2             |
|                           | Hybrid Quelle mit EWP 6, 12, 22  | -       | 1 Stück AU+Erdquelle |
| Abtauung                  | Abtaufunktion  | -       | EWP <sup>2</sup>     |
|                           | Abgetautes Wasservolumen pro Abtauzyklus   | l       | 6                    |
| Leistungswerte            | Max./Min. Außentemperatur  | °C      | 42 / -12             |
|                           | Max./Min. Soletemperatur   | °C      | 55 / -18             |
|                           | Max. Druck   | bar     | 6                    |
| Betriebsflüssigkeiten     | Empfohlenen Betriebsflüssigkeiten <sup>3</sup>                                   | -       | Wasser-Sole-Gemisch  |
|                           | Gefriertemperatur <sup>4</sup>   | °C      | -25                  |
|                           | Füllvolumen der Außeneinheit   | l       | 19                   |
| Schallpegel               | Schalleistungspegel L <sub>WA</sub> , Drehzahl des Ventilators 70%               | dB(A)   | 69                   |
|                           | Schalldruckpegel <sup>5</sup> L <sub>PA</sub> , 5m, Drehzahl des Ventilators 70% | dB(A)   | 47                   |
| Elektrische Daten         | Elektrischer Anschluss   | -       | 1/N/PE               |
|                           | Zulässige Spannung <sup>6</sup>  | V       | 200-277              |
|                           | Frequenz   | Hz      | 50-60                |
|                           | Max. Verbrauch   | W       | 220                  |
|                           | Max. Stromaufnahme   | A       | 0,8-1,1              |
|                           | Kosinuskorrektur   | -       | 0,96-1               |
| Hydraulische Verbindungen | Rücklauf   | -       | G1-1/2" M            |
|                           | Vorlauf  | -       | G1-1/2" M            |
|                           | Abfluss Durchmesser  | mm      | 15                   |
| Abmessungen und Gewicht   | Höhe x Breite x Tiefe  | mm      | 901 x 1000 x 651     |
|                           | Ventilator Durchmesser   | mm      | 450                  |
|                           | Düse Durchmesser   | mm      | 540                  |
|                           | Leergewicht ohne Verpackung  | kg      | 115                  |

1. Kombination von Geothermie mit einem oder mehreren AU12 Geräten. Weitere Informationen finden Sie in der technischen Anleitung zur AU12.
2. Kompressor ausgeschaltet. Abtauzyklus mit der Wärmeenergie, die direkt aus dem Warmwasserspeicher, dem Heizungsspeicher oder dem Schwimmbecken entnommen wird. Kompatibel mit den EWP Erdwärmepumpen.
3. Beachten Sie die örtlichen Vorschriften, bevor Sie das Frostschutzmittel für das Arbeitsmittelgemisch auswählen.
4. Passen Sie die Gefriertemperatur an die Art der Installation und die klimatischen Bedingungen des Standorts an und konfigurieren Sie die entsprechenden Schutzmaßnahmen. Bereiten Sie die Wasser-Sole Mischung in den richtigen Anteilen je nach der erforderlichen Gefriertemperatur vor.
5. Berechnet gemäß UNE-EN-ISO 3746:2010
6. Zulässige Spannung für den ordnungsgemäßen Betrieb des Gerätes +/-10%

Zentrale & Werk: Austria Email AG,  
Austriastraße 6, 8720 Knittelfeld  
Tel. (03512) 700-0  
E-Mail: [office@austria-email.at](mailto:office@austria-email.at)  
Internet: [www.austria-email.at](http://www.austria-email.at)

Werkskundendienst & Ersatzteilwesen:  
Tel. (03512) 700 DW 324, DW 413,  
DW 417, DW 423, DW 425  
E-Mail: [kundendienst@austria-email.at](mailto:kundendienst@austria-email.at)

